

MIESTNY ÚRAD MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA-DEVÍNSKA NOVÁ VES	
Dátum: 11-09-2023	
Číslo záznaku: 11610/23	Číslo spisu: 1482/23
Prílohy/listy:	Vybavuje:

Mestská časť Bratislava - Devínska Nová Ves  
**Oddelenie územného konania  
a stavebného poriadku**

Novoveská 17/A  
843 10 Bratislava 49

Váš list / zo dňa

Naša značka

Vybavuje / linka

BRATISLAVA

Bory/ZSpD/Ob13

08.09.2023

Vec: **Žiadosť o vydanie kolaudačného rozhodnutia**

V zastúpení stavebníka (investora) Squarebizz Slovakia, k.s. Vás žiadame o vydanie rozhodnutia – povolenia pre užívanie časti vstavkov v objektoch A, F a G stavby „Obchodno-výstavné priestory BORY“.

Stavebník:

Squarebizz Slovakia, k.s.  
Obchodná 2,  
811 06 Bratislava  
IČO: 35 909 234

Kolaudovaná časť:

**Obchodno-výstavné priestory Bory, Lamačská brána**

**Objekt A** - vstavok A2 a prislúchajúca sekcia  
- vstavok A4 a prislúchajúca sekcia  
**Objekt F** - vstavok F1 a prislúchajúca sekcia  
- vstavok F7 a prislúchajúca sekcia  
**Objekt G** - vstavok G1 a priestor celej haly

Vydané stavebné povolenia :

2016/2650/G/57/Mr zo dňa 09.12.2016  
2022-21/1317/G/2/zspd/Gš zo dňa 18.01.2022

Vydané kolaudačné rozhodnutia:

2022/356/H/11/PL z 08.03.2022  
2022/247/H/36/PL z 29.12.2022

Spracovateľ dokumentácie:

VM PROJEKT, s.r.o.  
Bojnická 3, 831 04 Bratislava  
tel: +421 2 2129 2010  
mail: office@vmprojekt.sk

**Predpokladané ukončenie úprav: 30.9.2023**

Inžiniering:

ENPI, s.r.o. Estónska 1/A, 821 06  
Bratislava, tel. 0905 608 148, 02/3240 0241

Katastrálne územie:

Devínska Nová Ves

Parcelné čísla registra C:

objekt A 4513/97, vlastník SQAREBIZ, k.s.  
objekt F 4513/99, vlastník SQAREBIZ, k.s.  
objekt G 4513/415, vlastník SQAREBIZ, k.s.

Náklady stavby a súpisné čísla– dokončenia v zmysle zmeny stavby pred dokončením:

Objekt	Náklady v € bez DPH	Súpisné číslo
A (SO 201)	41 600	7464
F (SO 206)	47 000	7469
G (SO 207)	53 500	7470
Spolu	142 100	-

### Popis kolaudovaných častí stavby

#### **Objekt A – SO 201**

##### Sekcia A2

V sekcii A2 je riešená kolaudácia rekonštruovaného vstavku a úprava sekcie na fyzioterapeutické služby a fitness (nájomník Movement).

Vstavok A2 bol oproti poslednej kolaudácii v zmysle stavebného povolenia (zspd) dostavaný z jednopodlažného štandardného vstavku na dvojpodlažný vstavok s oceľovým schodiskom. Dispozíciu vstavku na 1.NP tvoria 2 miestnosti pre fyzioterapiu, 1 zdravotnícke zariadenie, miestnosť pre upratovačku, šatne, sprchy a sociálne zázemie pre mužov a ženy, na 2.NP sa nachádzajú 2 miestnosti pre fyzioterapiu, sklad, oddychová zóna, chodba, kotolňa, oddychová miestnosť pre personál so šatňou a sociálnym zázemím pre klientov i personál nájomcu. Podlahová plocha na prízemí je cca 132m<sup>2</sup>, na 2.NP cca 138m<sup>2</sup>.

##### Sekcia A4

V sekcii A4 je riešená kolaudácia rekonštruovaného vstavku a úprava sekcie na predajný sklad (nájomník Unicont).

Vstavok A4 bol oproti poslednej kolaudácii v zmysle stavebného povolenia (zspd) upravený z jednopodlažného štandardného vstavku na dvojpodlažný vstavok s oceľovým schodiskom. Dispozíciu vstavku na 1.NP tvorí kancelária, sociálne zázemie a sprcha, na 2.NP sa nachádza kancelária s kuchynským kútom, sociálne a technické zázemie a sklad. Na druhé nadzemné podlažie vedie jednoramenné oceľové schodisko, umiestnené v halovej časti pozdĺž vstavku.

Podlahová plocha na prízemí je pre vstavok cca 35m<sup>2</sup>, na 2.NP cca 68m<sup>2</sup>.

#### **Objekt F – SO 206**

##### Sekcia F1

V sekcii F1 je riešená kolaudácia rekonštruovaného vstavku a úprava sekcie podľa požiadaviek nájomníka ako predajný sklad (nájomník Redber).

Vstavok F4 bol oproti poslednej kolaudácii v zmysle stavebného povolenia (zspd) upravený z jednopodlažného štandardného vstavku na dvojpodlažný vstavok s oceľovým schodiskom.

Dispozíciu na 1.NP tvorí, kancelária, chodba, sprcha a sociálne zázemie pre mužov a ženy, na 2.NP sa nachádza kancelária. Na 2.NP vedie jednoramenné oceľové schodisko umiestnené v halovej časti pri vstavku.

Podlahová plocha na prízemí je pre vstavok cca 42,5m<sup>2</sup>, na 2.NP cca 71m<sup>2</sup>.

##### Sekcia F7

V sekcii F7 je riešená kolaudácia spojených pôvodných sekcií F7 + F8 na účely predajného skladu, vstavok F7 v sekcii zostáva ako pri kolaudačnom konaní objektu jednopodlažný bez zmien.

## Objekt G – SO 207

Vstavok G1 a jedna samostatná nájomná jednotka – tlačiarenské služby, predajný sklad,  
Nájomca: 2imPress

Vo vydanom kolaudačnom rozhodnutí bol stavebný objekt SO 207 zrealizovaný ako holopriestor – bez deliacich stien s 3 jednopodlažnými administratívno-sociálnymi vstavkami.

Kolaudovaný rozsah:

- Jednopodlažný vstavok medzi osami 4 a 5 sa celý odstránil.
- Z dvoch jednopodlažných vstavkov medzi osami 7-9 vznikol objekt jedného nového dvojpodlažného vstavku G1 dispozične upraveného podľa požiadaviek nájomcu.

Na 1.NP sa vo vstavku nachádzajú vstupné priestory, 2 kancelárie, kuchynka, sociálne zázemie, 2 sklady a šatne so sociálnym zázemím samostatne pre mužov a ženy. Podlahová plocha 1.NP vstavku je cca 170m<sup>2</sup>. Vstup do priestorov vstavku je možný z halového priestoru aj z exteriéru.

Dispozíciu na 2.NP tvorí recepcia, kancelárie, zasadačka, sklad, technická miestnosť, kuchynka, sociálne zázemie a callroom. Podlahová plocha 2.NP vstavku je cca 138m<sup>2</sup>. Na 2.NP vedie dvojramenné ocelové schodisko umiestnené pri vstavku.

V rámci stavebných úprav súvisiacich s doplnením vstavkov bolo potrebné odstrániť bránu na južnej strane fasády medzi osami 6 a 7. Pôvodná brána rozmeru 3,7x3,4m (šxv) bola demontovaná vrátane ocelevej konštrukcie. Do vzniknutého otvoru bola namontovaná ocelová výmena a osadená zasklená stena rozmerov 3,7x2,4m (šxv), nad ktorou je doplnený fasádny panel. Upravená bola tiež podlahová doska v mieste pod pôvodnou bránou.

Na 2.NP bol do fasádnych panelov vyrezaný otvor a osadené pásové okno členené na 4 časti, z ktorého 2 časti sú fixné a 2 okenné kídla sú otváravo-sklopné. Tvarové a materiálové prevedenie zodpovedá prevedeniu už osadených výplní otvorov na objekte.

S pozdravom

**ENPI, s.r.o.**  
IČO: 35 860 642  
IČ DPH: SK2020248989  
Estónska 1/A  
821 06 Bratislava



Janka Majdánová  
konateľ spoločnosti  
splnomocnenej na inžinierske činnosti

Prílohy:

- Splnomocnenie stavebníka na inžinierske činnosti
- Kópia kolaudačných rozhodnutí
- Dokumentáciu skutočného vyhotovenia a dokumentáciu kvality prinesieme osobne

## PLNOMOCENSTVO

## POWER OF ATTORNEY

Spoločnosť Squarebizz Slovakia k.s., so sídlom Obchodná 2, 811 06 Bratislava, IČO: 35909234, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sr, vl. č. 553/B,  
v zastúpení Dolomiti Real, s.r.o., v zast. Dr. Edik Plätzer, konateľ komplementára (ďalej len „Splnomocniteľ“),

The company Squarebizz Slovakia k.s., with registered seat at Obchodná 2, 811 06 Bratislava, Id. No.: 35909234, registered at the Commercial register of the District court Bratislava I, Section: Sr, Insert No.: 553/B, represented by Dolomiti Real, s.r.o., represented by Dr. Edik Plätzer, Executive director of the general partner (hereinafter only as „Principal“)

týmto splnomocňuje

authorises hereby

spoločnosť ENPI, s.r.o., so sídlom Estónska 1/A, 82106 Bratislava, IČO: 35 860 642, zapísanú v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I v odd. Sro, vl. č. 29115/B (ďalej len „Splnomocnenec“),

the company ENPI, s.r.o., with registered seat at Estónska 1/A, 82106 Bratislava, Id. No.: 35 860 642, registered at the Commercial register of the District court Bratislava I, Section: Sro, Insert No.: 29115/B (hereinafter only as „Representative“),

na zastupovanie Splnomocniteľa pred nasledovnými subjektmi:

to act on behalf of the Principal in relation to the following subjects:

- Mestská časť Bratislava - Devínska Nová Ves,
- Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava,
- METRO Group Properties SR s. r. o.,
- Okresným úradom Bratislava (akékoľvek príslušné odbory),
- Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Bratislave,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava,
- Technická inšpekcia,
- Slovenský zväz telesne postihnutých,
- Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska,
- Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť
- SPP – distribúcia, a.s.,
- Západoslovenská distribučná, a.s.,
- Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
- VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.,
- SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik,
- Ministerstvo vnútra SR, Sekcia ITaB,
- Ministerstvo obrany SR, Agentúra správy majetku BA,
- Slovak Telekom, a.s.,
- Siemens s.r.o.,
- MOROCZ\_TACOVSKY s. r. o.,

prípadne pred akýmkoľvek inými príslušnými orgánmi verejnej správy, alebo akoukoľvek inou dotknutou právnickou alebo fyzickou osobou (ďalej len „Príslušné subjekty“);

- Municipality of the City District of Bratislava – Devínska Nová Ves,
- Municipality of Bratislava, the Capital City of the Slovak Republic,
- METRO Group Properties SR s. r. o.,
- District Office Bratislava (any relevant department),
- Regional Directorate of the Fire and Rescue Corps in Bratislava,
- Public Health Authority Bratislava,
- Technical Inspection,
- Slovak Association of the Physically Handicapped,
- Union of the Sightless and Visually Impaired of Slovakia,
- Public Transport Company Bratislava, akciová spoločnosť,
- SPP – distribúcia, a.s.,
- Západoslovenská distribučná, a.s.
- Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.
- VOLKSWAGEN SLOVAKIA, a.s.
- SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik,
- Ministry of the Interior of the Slovak Republic, Section of Informatics, Telecommunications and Security,
- Ministry of Defense of the Slovak Republic, Property Management Agency BA,
- Slovak Telekom, a.s.
- Siemens s.r.o.,
- MOROCZ\_TACOVSKY s. r. o.,

eventually before any other competent public authority, or any other legal or natural person concerned (hereinafter only as “Relevant subjects”);

a to pre výkon inžinieringu, za účelom zabezpečenia vydania kolaudačných rozhodnutí kolaudačných rozhodnutí, týkajúcich sa inžinierskych sietí, inžinierskych stavieb s stavebných objektov realizovaných Splnomocniteľom (ďalej len „Rozhodnutia“).

for the performance of engineering, in order ensure the issuance of the Occupancy permits, regarding the utilities networks, unitalities constructions and buildings constructed by the Principal (hereinafter only as „Decisions“).

Splnomocnenec je na základe tohto plnomocenstva oprávnený najmä, nie však výlučne, na nasledovné úkony:

On behalf of this Power of Attorney the Representative is entitled above all, but not only, to the following:

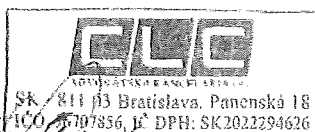
- podanie žiadosti o vydanie Rozhodnutí, ako aj akúkoľvek zmenu, doplnenie alebo späťvzatie žiadosti,
- podávanie žiadostí o stanoviská Príslušných subjektov k návrhu na vydanie Rozhodnutí,
- podávanie akýchkoľvek iných návrhov, sťažností, pripomienok a iných podnetov; na ich zmenu, úpravu, doplnenie alebo späťvzatie,
- podávanie námietok, odvolaní, poprípade na vzdanie sa práva na podanie odvolania,
- vykonanie akýchkoľvek opráv chýb v písaní alebo počítaní,
- preberanie akýchkoľvek rozhodnutí, písomností, výziev a iných listín,
- nahliadanie do príslušnej spisovej dokumentácie, vyhotovovanie odpisov, výpisov alebo kópií,
- akúkoľvek inú formu zastupovania Splnomocniteľa v rozsahu plnomocenstva plnom rozsahu.

- submission of an application for the issuance of a Decisions as well as any amendment, supplement or withdrawal of the application,
- submission of requests for opinions of the Relevant subjects on the application for the issuance of a Decisions,
- submission of any other suggestions, complaints, observations and other suggestions; to amend, modify, supplement or withdraw them,
- filing objections, appeals or, where appropriate, a waiver of the right to appeal,
- to make any corrections of any mistakes in writing or counting,
- receiving of any decisions, papers, invitations and other documents
- examination of relevant documentation, realization of replicas, excerpts or copies,
- to any other form of representation of the Principal in the extent of the Power of attorney.

Splnomocnenec je oprávnený konať v rozsahu plnomocenstva prostredníctvom štatutárneho orgánu alebo tretej, ním substitučne splnomocnenej osoby.

The Representative is entitled to act in the extent of the Power of attorney by a statutory entity or by a third, by it substitute entitled entity.

Bratislava, dňa/on ..... 21.11.2024



Squarebizz Slovakia k.s.

v zast./repr. by Dolomiti Real, s.r.o.

v zast./repr. by Dr. Edik Plätzer, konateľ komplementára/Executive director of the general partner  
Splnomocniteľ/Principal

Plnomocenstvo prijímame a budeme postupovať na jeho základe a v jeho rozsahu.

We accept this Power of attorney and will act on its grounds and in its extent.

ENPI, s.r.o.  
IČO: 35 860 642  
IČ DPH: SK2020248989  
Estónska 1/A  
821 06 Bratislava

ENPI, s.r.o.

v zast./repr. by Janka Majdánová, konateľ/Executive director  
Splnomocnenec/Representative